

<<西方经典爱情诗·抒情诗(共二册)>>

图书基本信息

书名：<<西方经典爱情诗·抒情诗(共二册)>>

13位ISBN编号：9787802100329

10位ISBN编号：7802100321

出版时间：2005-5

出版时间：西苑

作者：《西方元典》编委

页数：403

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<西方经典爱情诗·抒情诗（共二）>>

内容概要

我们整天使自己奔波，使自己的心灵得不到片刻的停留。
让我们忘记了远山、白云、绿树……使我们忘记了相忘于江湖的胸怀。
直到有一天：飘雪了，我们无处去寻觅……在红红的炉火边，偶尔翻检出那曾经使我们放飞梦想，而今已微微泛黄的诗页，才知道，我们始终逃不出使自己心灵平静而闲适的抒情诗的考量！

爱情是人类最真挚美好的情感之一，也是文学永恒的主题。
在诗歌的大花园里，爱情之花也开得格外绚烂，我们就在这姹紫嫣红的花园里摘取了近百位西方最著名文学大师的诗歌奉献给大家。

在翻译过程中，译者尽量让诗歌不失掉原来的诗意和诗情，保持其特有的趣味。
在形式、韵律与内容相互冲突的情况下，为了表现原诗的神韵，灵活应变另觅新的形式是非常必要的。
否则即使将音部和韵脚都照顾到了，也会使诗歌读起来生硬呆板，不但不能忠实于原诗，反而会丧失诗歌的那种灵动和韵味。

<<西方经典爱情诗·抒情诗(共二)>>

书籍目录

《金色卷》埃德蒙·斯宾塞 青春当欢乐 小爱神 菲尼普·西德尼 致月亮 威廉·莎士比亚
十四行诗 第二十九首 十四行诗 第六十五首 十四行诗 第七十三首 本·琼森 给西里亚的歌
罗伯特·赫里克 赠处女, 珍惜光阴 约翰·密尔顿 致亡妻 约翰·德莱顿 回忆奥尔达哈姆 亚历山
大·蒲伯 孤独颂 威廉·布莱克 一沙一世界 天真之歌 罗伯特·彭斯 我的心在苏格兰高地 多年以来
瓦尔特·司各特 青春的骄傲 威廉·华兹华斯 我像浮云独游 我曾在陌生人中旅行 站在威斯敏斯特桥
上(十四行诗) 伦敦, 1802(十四行诗) 乔治·戈登·拜伦 希腊岛 夏兰十四行 恰尔德·哈罗德游
记(节选) 大海(节选) 波希·比希·雪莱 奥西曼迪亚斯(十四行诗) 西风颂(节选) 云(节选)
约翰·济慈 夜莺颂(节选) 致秋天 希腊古瓮颂(节选)..... 《银色卷》萨福 没有听她说一个
字 柏拉图 当你抬头望星星 梅勒阿格洛斯 爱情轻轻飞来 海亚姆 一部诗集 哈菲兹 我为爱情受
了多少痛楚 彼特拉克 爱的忠诚 爱的迹象 如果命中注定 杰弗雷·乔叟 特罗立情歌 无情美
人回旋曲 亨利八世 冬青发出新绿

章节摘录

书摘致月亮 用多么悲伤的步子，啊月亮，你爬到了天上 多么寂静，脸儿多么暗淡 什么!它甚至在天堂 也在忙着射他锐利的箭? 真的，如果长久以来熟悉爱的双眼 能够辨别爱，你看上去陷入了爱的疾患； 我从你的样子看出——你憔悴的优雅 对我而言，你诉说了同样的情感。

我们是相似的同伴，哦，月亮，告诉我， 坚决的爱在天上也被认为是缺乏智慧? 那里的丽人是否也像这里的一样骄傲? 他们在上面也喜欢沉溺于爱中， 那些爱人也轻视那些喜欢支配的人? 他们也把美德称做不知感恩?P004(金色卷)

媒体关注与评论

书评在夕阳下的城堡，我们相对无言的看窗外的远山。
此刻，风轻轻的吹进来，拂起彼此心中暖暖的怀恋。
一页接一页的被翻开，一页接一页的被抚摸，那是我们眼中永恒的爱情咒语.....

<<西方经典爱情诗·抒情诗(共二)>>

编辑推荐

《青春当欢乐》、《小爱神》、《致月亮》、《给西里亚的歌》、《孤独颂》、《天真之歌》、《我像浮云独游》、《西风颂》……本书为你精选了西方著名文学大师的优秀爱情诗、抒情诗作品，每首都采用了英汉对照的独特形式，这些作品，读来首首灵动感人，让你感觉到心灵的片刻平静与闲适。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>